



FOR SALE & RENT  
+386(0)41 356 554 +49(0)176 24 216 905

# MATORIN

## FLOATING HOUSE



**Ihr Hausboot ist  
Feriendomizil,  
\*\*\*\* Hotel und  
Restaurant zugleich**

Am und auf dem Wasser zu leben ist mehr als nur eine Vision. Es ist Lebensgefühl, Lebenseinstellung und vor allem Lebensphilosophie. Unser FloatingHouse Matorin verbindet den Charme eines Hausbootes mit neuesten technischen Anforderungen im modernen Design. Mit komfortabler und funktionaler Ausstattung entspricht es einer luxuriösen Im-Mobilie in besonderer Wasserlage, die Platz für einen unvergesslichen maritimen Familienurlaub mit bis zu 6 Personen bietet.

Auf dem ersten Blick wirkt das Hausboot außergewöhnlich und einladend. An der Türschwelle ankommend öffnet sich auf dem zweiten Blick:

Ein lichtdurchfluteter großzügiger Wohnbereich mit

Rundum-Panoramablick und die weiträumige Bugterrasse. Der fließende Übergang zwischen voll klimatisiertem Wohnraum und Essbereich mit Küche rundet das angenehme Ambiente ab.

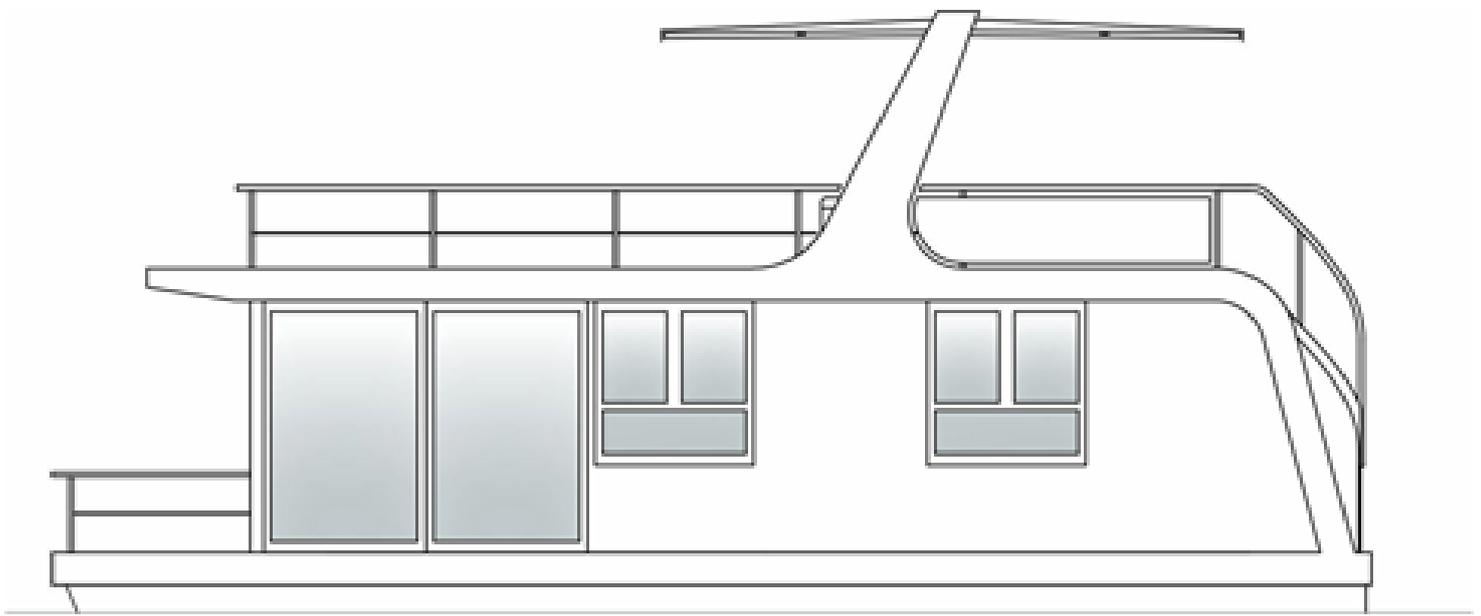
Verstärkt wird dieses in den Abendstunden durch eine stilvolle LED-Innen- und Außenbeleuchtung.

**Your houseboat is a holiday  
residence,  
a \*\*\*\* Hotel and  
a restaurant at the same time**

More than just a vision is to live on and on the water. It's lifestyle, attitude to life, and especially the philosophy of life. Our FloatingHouse Matorin combines the charm of a boat with latest technical requirements in modern design. With comfortable and functional facilities, it is a luxury In the movable property in particular water situation, which offers space for a maritime family vacation with up to 6 people. The houseboat is on first look exceptionally and inviting. Arriving at the threshold of the door opens at the second glance: A light-flooded large living area with all-round panoramic view and the spacious terrace to debug. The flowing transition between fully air-conditioned living room and dining area with kitchen completes the pleasant ambience. This is enhanced by a stylish LED indoor and outdoor lighting in the evenings.,

**La tua houseboat è una  
residenza sul mare, un  
Hotel \*\*\*\* e un  
ristorante allo stesso tempo**

Vivere sull'acqua non dovrebbe essere un sogno, ma una visione. Non è solo un rapporto con la vita, è anche un modo di vivere e, soprattutto, una filosofia di vita. La nostra Floating House Matorin accomuna il fascino della casa con le ultime soluzioni tecniche in un design moderno. Con il suo equipaggiamento confortevole e funzionale, è una lussuosa casa mobile sull'acqua. La casa offre uno spazio per indimenticabili vacanze marittime in famiglia fino a 6 persone. Dal primo sguardo, la casa sull'acqua appare attraente. All'ingresso si apre una vista aperta. La zona giorno è circondata da vedute luminose e panoramiche. Il passaggio tra il soggiorno con aria condizionata e la sala da pranzo con la cucina collega il tutto in un ambiente piacevole. Il tutto viene enfatizzato da un impianto luci Led di stile, all'interno ed all'esterno.



<b>12m</b> Länge Length Lunghezza	<b>4.8m</b> Breite Width Larghezza	<b>2.4m</b> Wohnbereich Höhe Height of the living area Altezza zona di soggiorno	<b>45m<sup>2</sup></b> Wohnbereich Living area Superficie zona di soggiorno
<b>45m</b> Terrasse oben Upper terrace area Superficie terrazza superiore	<b>8.5m<sup>2</sup></b> Terrasse vorne Front terrace area Superficie terrazza anteriore	<b>4m<sup>2</sup></b> Terrasse hinten Back terrace area Superficie terrazza posteriore	<b>6</b> Gosti / Osebe Gäste / Leute Ospiti / Persone

## Hausboot Baubeschreibung

### Grundkonstruktion

- Handlaminerte GFK-Schwimmer
- Feuerverzinkter Stahlrahmen für Boden, Wände und Dach
- Feuerverzinkte Außen-Stahlterasse zum Deck
- Fassade: Sandwichwandpaneel 6 cm
- Klampenbeschlag: 4 Stück

### Aufbau

- GFK Boden: 12 cm (Mineralfaserisolation 7 cm)
- Außenwände: 16 cm (Mineralfaserisolation 7 cm)
- GFK Dach mit Regenrinne
- 2 Markisen format 4,5 X 3,5m mit Fernbedienung, einzeln steuerbar
- Terrassenbelag: WPC Bodendielen durchgängig
- Edelstahlgeländer auf allen Terrassen und Treppengeländer
- Edelstahlleiter für Wassereinstieg auf Bugterrasse
- Vorbereitung für Whirlpool-Anschluss
- Außen-Dusche auf der Deckterrasse
- Stimmungsvolle LED Außenbeleuchtung

### Innenausbau

- Innenwände: 12 cm (Mineralfaserisolation 7 cm)
- Decke in allen Räumen aus PVC-Platten, Farbe Weiß mit LED-Leuchten farblich steuerbar
- Bodenbelag: Vinylfliesen
- Innentüren: Schiebetüren mit sanftem Einzug
- Elektro: Vorbereitung für TV und Satellitenanschluss
- Klimaanlage (3 Inverter)

### Fenster

- Panoramafenster mit getöntem Sicherheitsglas
- Große Glasschiebetüren zur Bugterrasse

## House boat building descriptions

### Basic construction

- Hand laminated GFK-float
- Hot-dip galvanized steel frame for floor, walls and roof
- Hot-dip galvanized steel exterior stairs to the deck
- Facade: sandwich wall panels 6 cm
- Cleats fog: 4 pieces

### Construction

- Total floor thickness 12 cm, cavity in fiberglass and 7 cm of fiber insulation
- Outsidewalls: total thickness of 16 cm with 7 cm of insulation in fiber
- GFK Roof with rain gutter
- 2 awnings size 4,5 x 3,5m with individually controllable remote controller
- Decking: WPC Floorboards throughout
- Stainless steel railing on all terraces and banisters
- Stainless steel ladder for water entry on bow terrace
- Preparation for whirlpool connection
- Outdoor shower on the deck terrace
- Atmospheric LED outdoor lighting

### Interior construction

- Interior walls: panels in 2.5 cm composite material, applied in adhesion to the fiber insulation, surface finish in PVC
- Ceiling in all rooms from PVC- plates, white color with LED - Light controllable in color
- Flooring: Vinyl tiling
- Interior doors: sliding door with soft move
- Electric: preparation for TV and Satellite connection
- Air conditioning (3 Inverter)

### Window:

- Panoramic window with tinted safety glass
- Large sliding glass doors to the bow terrace

## Caratteristiche della House boat

### Struttura base

- Corpi galleggianti in vetroresina
- Telaio portante del pavimento, pareti e soffitto in acciaio zincato a caldo
- Struttura scala esterna in acciaio zincato
- Facciata: pannello sandwich da 6 cm
- 4 Bette di ormeggio

### Allestimento esterno

- Spessore totale pavimento 12 cm, intercapedine in vetroresina e 7 cm di isolante in fibra
- Pareti: spessore totale di 16 cm con 7 cm di isolante in fibra
- Piano di calpestio superiore in vetroresina con ombreggiature e scarichi per acqua piovana
- 2 tende da sole formato 4,5 x 3,5 mt, con controllo remoto splittabile
- Pavimentazione esterna in WPC
- Parapetto e ringhiere in acciaio
- Predisposizione per impianto idromassaggio
- Passerella di accesso in acciaio
- Doccia esterna sulla terrazza
- Illuminazione LED per esterni

### Allestimento interno

- Pareti: pannelli in materiale composito da 2,5 cm, applicato in adesione all'isolazione in fibra, finitura superficiale in PVC
- Soffitto: pannelli in materiale composito con finitura superficiale in PVC bianco, impianto di illuminazione LED - RGB
- Pavimento: piastrelle viniliche
- Porte interne: porte scorrevoli con sistema ammortizzatore
- Predisposizione per impianto TV e satellitare
- Impianto di aria condizionata (3 Inverter)

### Finestre

- Vetrata panoramica con vetro oscurante di sicurezza
- Ampia porta vetrata scorrevole per accesso alla terrazza della zogna soggiorno

# Einrichtung und technische Details “SEMI-CUSTOM“

# Equipment and technical details “SEMI-CUSTOM“

# Arredamento e dati tecnici “SEMI-CUSTOM“



## **Wohnbereich**

Ausgestattet mit Schlafsofa und Beistelltisch, Esstisch mit 4 Stühle, und Klimaanlage LED TV, Sideboard,

## **Offene küche**

Mit Großen Kühlschrank mit Eisschrank, Induktionskochfeld, Spülbecken Dunstabzugshaube Spülmaschine

## **Schlafzimmer**

Doppelbett,140/200 Einbauschränke, Klimaanlage und LED TV

## **Gästezimmer**

2 Betten, Einbauschränk, Klimaanlage und LED-TV

## **Badezimmer**

großer Duschkabine (1m x 90cm), WC und Designer Waschbecken, Heizlüfter

## **Living area**

equipped with sofa, and coffee table, dining table with 4 chairs, Air – conditioning,LED TV, sideboard

## **Open plan kitchen**

with large fridge with icebox, induction hob, sink, cooker hood, dishwasher

## **Bedroom**

Double bed, 140/200 wardrobes, Air – conditioning, LED TV

## **Guest room**

2 beds, built-in wardrobe, Air – conditioning, LED TV

## **Bathroom**

large shower cubicle (1m x 90cm), toilet and design sink, fan heater

## **Zona soggiorno**

divano, 2 poltrone e tavolino, tavolo da pranzo con 4 sedie, credenza, TV e impianto aria condizionata

## **Piano cucina aperto**

un grande frigorifero con ghiacciaia, piano cottura a induzione, lavello, cappa aspirante, lavastoviglie

## **Camera da letto**

Letto matrimoniale, armadi 140/200, TV LED, impianto aria condizionata

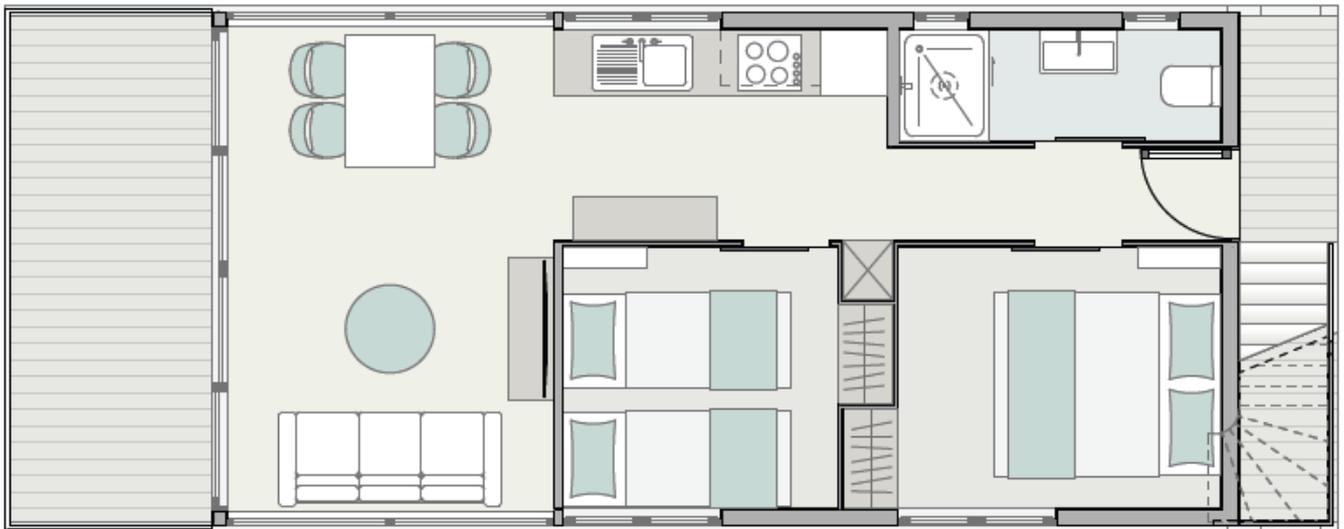
## **Stanza degli ospiti**

2 letti, armadio a muro, TV LED, impianto aria condizionata

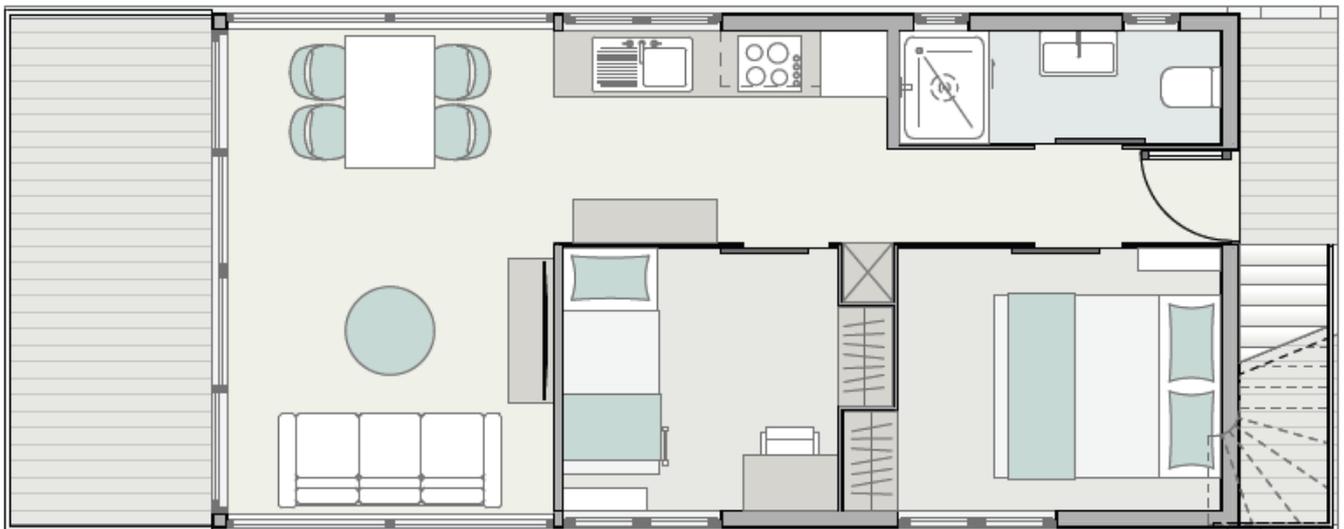
## **Bagno**

ampio box doccia (1m x 90cm), vaso WC e lavandino moderno, termoventilatore

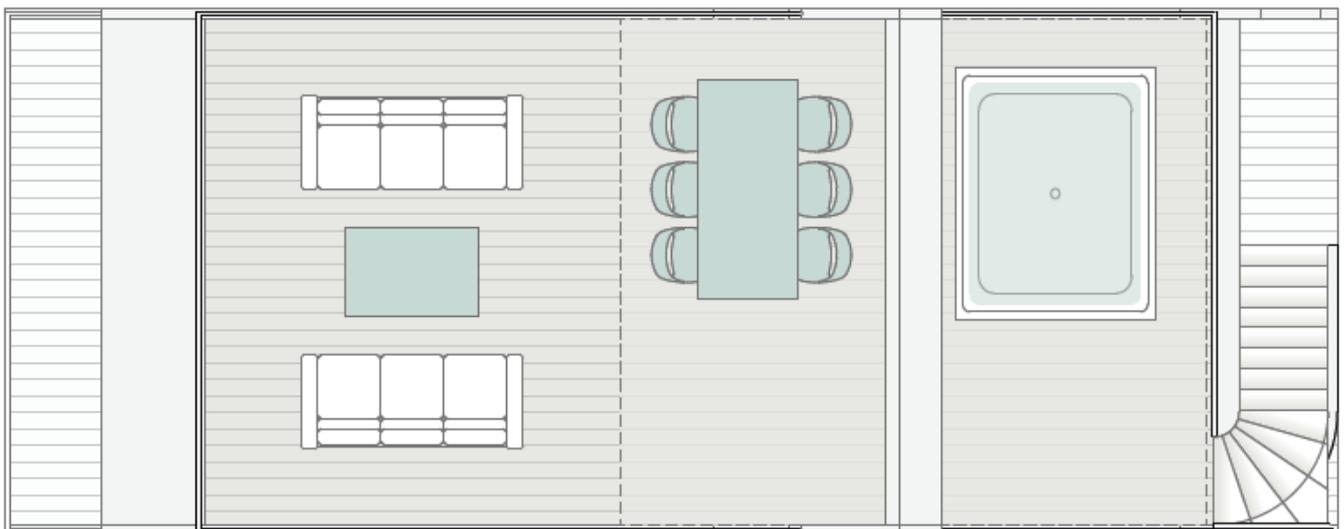
TYP A



TYP B



TERRASSE OBEN | UPPER TERRACE | TERRAZZA SUPERIORE





Über die Außentreppe ist die großflächige Dachterrasse bequem zu erreichen.

Für Schatten sorgt ein ausgeklügeltes Markise-System. Eine Außendusche dient zur Abkühlung. Im Whirlpool lässt es sich vorzüglich entspannen und dabei den Alltag vergessen.

Gemütliche Loung Möbel laden zum unvergesslichen Verweilen und zum Genießen der einzigartigen Sonnenuntergänge ein.

The outside staircase leads to the large roof terrace. Shadows are provided by a sophisticated awning system. In the whirlpool, it is a great place to relax and forget about everyday life. Cozy lounge furniture invites you to enjoy the unique sunsets.

La scala esterna conduce alla grande terrazza sul tetto. L'ombreggiamento è garantito da un sofisticato sistema di tende da sole. L'idromassaggio è un ottimo posto per rilassarsi e dimenticare la vita di tutti i giorni. Accoglienti salotti vi invitano a godervi unici tramonti.





Der Blick ins perfekt eingerichtete Schlafzimmer mit Doppelbett, Einbauschränk, LED-TV und Klimaanlage sowie ins danebenliegende Gästezimmer mit 2 Einzelbetten, ebenfalls mit Einbauschränk, LED-TV sowie Klimaanlage ausgestattet, schließen den Rundgang im Wohnbereich ab.



The view into the perfectly furnished bedroom with double bed, built-in wardrobe, LED TV and air conditioning and the adjacent guest room with 2 single beds, also equipped with built-in wardrobe, LED TV and air conditioning, complete the tour in the living area.

La vista sulla camera da letto perfettamente arredata con letto matrimoniale, armadio a muro, TV LED e aria condizionata e la camera adiacente con 2 letti singoli, anch'essa dotata di armadio a muro, TV LED e aria condizionata, completano il tour zona giorno.



Von der offenen Küche aus geht's zum komfortablen Ruhe- und Badbereich. Hier öffnet sich ein funktional eingerichtetes Bad mit großer Duschkabine, Waschbecken und WC im qualitativ hochwertigen Design.



From the open kitchen you can go to the comfortable rest and bath area. Here you will find a functionally furnished bathroom with large shower cubicle, sink and toilet in high-quality design.



Dalla cucina aperta si arriva alla comoda zona notte e all'area bagno. Qui troverai un bagno funzionale, arredato con grande box doccia, lavabo e servizi igienici di design ed alta qualità.





*live your dream*

📍 Matorin d.o.o.  
Cesta solinarjev 6, 6320 Portorož, Slovenia

☎ +49 (0) 176 24 216 905  
+386 (0) 41 356 554

✉ [info@matorin-floatinghouses.com](mailto:info@matorin-floatinghouses.com)

🌐 [www.matorin-floatinghouses.com](http://www.matorin-floatinghouses.com)

📘 /Matorin-Immobilien

📷 /matorinimmobilien

